

# Cedar Grove - Belgium School District

	FOR STAFF COMPLETION FOR ALL NEW STUDENTS		
<b>ESL File Opened</b> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<b>ESL Test Date</b>	<b>Today's Date</b>	<b>Test</b>
<b>ESL Evaluator</b>	<b>ESL Level</b>	<b>Placement</b>	

## PARENT/GUARDIAN HOME LANGUAGE SURVEY

**Student's Name:** \_\_\_\_\_ **Grade:** \_\_\_\_\_

**Relationship of Person Completing Survey:**

Mother    
  Father    
  Guardian    
  Other/Specify: \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

**Directions: Check the correct response for each of the following questions and indicate other languages if appropriate.**

	English	Other	Other Language(s)
1. What language did the child learn when she or he first began to talk?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. What language does the family speak at home most of the time?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. What language does the parent(s) speak to her/his child most of the time?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. What language does the child speak to her/his parent (s) most of the time?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. What language does the child hear and understand in the home?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. What language does the child speak to her/his brothers/sisters most of the time?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. What language does the child speak to her/his friends most of the time?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. Can an adult family member or extended family member speak English? Can they read?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. Do the parents/guardians request oral and/or written communication from the school to be in English? If no, what language?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**Signature of Person Completing Survey**

**Date Signed:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Adapted from: *Sample Survey, Institute for Cultural Pluralism*, Lau General Assistance Center, San Diego State University, San Diego, CA 92182 {sic}, 1976

Veá el reverso de la hoja para español

# Cedar Grove - Belgium School District (Español)

	<b>PARA EL COMPLETO DEL PERSONAL</b> Para todos los estudiantes nuevos		
<b>ESL File Opened</b> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<b>ESL Test Date</b>	<b>Today's Date</b>	<b>Test</b>
<b>ESL Evaluator</b>	<b>ESL Level</b>	<b>Placement</b>	

## ENCUESTA DE LENGUAJE DEL HOGAR PADRES / TUTORES

El nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

Grado: \_\_\_\_\_

Relación de la persona que completa la encuesta:

- Madre     
  Padre     
  Tutor     
  Otro/Especifique \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*

**Instrucciones: Marque la respuesta correcta para cada una de las siguientes preguntas e indique otros idiomas si corresponde.**

	Inglés	Otro	Otro(s) Idioma(s)
1. ¿Qué idioma aprendió el niño cuando comenzó a hablar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. ¿Qué idioma habla la familia en casa la mayor parte del tiempo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. ¿En qué idioma hablan los padres la mayor parte del tiempo a su hijo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. ¿En qué idioma habla el niño con sus padres la mayor parte del tiempo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. ¿Qué idioma oye y entiende el niño en el hogar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. ¿Qué idioma habla el niño con sus hermanos la mayor parte del tiempo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7. ¿En qué idioma habla el niño con sus amigos la mayor parte del tiempo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8. ¿Puede un miembro de la familia adulto o un miembro de la familia extendida hablar inglés?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9. ¿Los padres / tutores solicitan una comunicación oral y / o escrita de la escuela para estar en inglés? Si no, ¿en qué idioma?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**Firma de la persona que completa la encuesta**

**Fecha de la firma:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Adaptado de: Estudio de muestra, Instituto para el pluralismo cultural, Centro de asistencia general de Lau, Universidad estatal de San Diego, San Diego, CA 921882 {sic}, 1976

Ver el otro lado de la hoja para inglés.